

ДИПТИХИ

ORIENTALIA CHRISTIANA ANALECTA
238

ROBERT F. TAFT, S.J.
Professor at the Pontifical Oriental Institute

A HISTORY OF THE LITURGY
OF ST. JOHN CHRYSOSTOM

Volume IV

THE DIPTYCHS

Pontificium Institutum Orientalium Studiorum
Roma
1991

РОБЕРТ Ф. ТАФТ

Почетный профессор Папского Восточного института

ИСТОРИЯ ЛИТУРГИИ
СВТ. ИОАННА ЗЛАТОУСТА

Том 4

ДИПТИХИ

Голованов

Омск

2012

ББК 86.372

Т 23

Перевод с английского С. Голованова

Научная редакция перевода проф. Е. Велковской

Тафт Р. Ф.

Т 23 Диптихи / Роберт Френсис Тафт; [пер. с англ. С. Голованова]. – Омск: Голованов, 2012. – 384 с.

(История Литургии свт. Иоанна Златоуста; Т. 4)

ISBN 978-5-9902610-6-8

Монография проф. Роберта Тафта (р. 1932) об историческом развитии поминовения живых и усопших в особый момент Божественной литургии св. Иоанна Златоуста. Прочтение списка имен из диптихов в настоящее время практически исчезло из церковного обихода, но некогда играло огромную роль не только в богослужебной жизни, но и в межцерковных отношениях. Данное исследование является четвертым томом серии, посвященной главному византийскому (т. е. православному) богослужению.

ISBN 978-5-9902610-6-8



ББК 86.372

© Taft R.F., 1991.

© Голованов С. В., перевод на русский язык, 2012.

ГАБРИЕЛЕ ВИНКЛЕР

Коллеге и многолетнему другу, первой начавшей со мной
изучать данную тему в Риме в 1969-1970 годы

СОДЕРЖАНИЕ

СОДЕРЖАНИЕ	7
АББРЕВИАТУРЫ И ТРУДЫ, ЦИТИРУЕМЫЕ В СОКРАЩЕННОЙ ФОРМЕ	15
ПРИЗНАТЕЛЬНОСТЬ	29
ВВЕДЕНИЕ	31
Цель и рамки исследования	33
Генезис исследования.....	35
Сравнительная литургия: замечание о методе	38
Источники.....	40
ГЛАВА I	
ДИПТИХИ: ИХ ПРИРОДА, НАЗВАНИЕ И ЦЕЛЬ	43
А. Диптихи, интерцессии, аккламации.....	43
В. Номенклатура	52
С. Современный византийский богослужебный обиход.....	55
I. Диптихи усопших.....	55
1. Экфонеzis предстоятеля	56
2. Диаконские диптихи	56
II. Диптихи живых	58
1. Экфонеzis предстоятеля	59
2. Диаконские диптихи	60
III. Диптихи живых в архиерейской литургии.....	63
1. Средневековые манускрипты	63
2. Современный текст из Иерусалима	65
3. Современный обычай.....	68
а. Патриаршая литургия	68
б. Епископская литургия	69

IV. Выкличка «И всех и вся»	71
Заключение	72

ГЛАВА II

КОНТЕКСТ: ВОСТОЧНЫЕ ЛИТУРГИЧЕСКИЕ ДИПТИХИ ПО РАННИМ ИСТОЧНИКАМ	77
A. Состояние вопроса	78
I. Молитвы, интерцессии, диптихи	78
II. Исконное место диптихов	83
III. Интерцессии и диптихи – в чем разница?	87
B. NOMINA в ранних источниках	91
1. Игнатий Антиохийский	92
2. Киприан Карфагенский	92
C. Источники поздней античности	93
I. Египет	93
1. Евхологий Сарапиона	93
2. Страсбургский папирус	95
3. Арабская дидаскалия	97
II. Палестина	98
1. Кирилл (Иоанн II) Иерусалимский (после 380 г.)	98
2. Иероним (ок. 347-†419)	100
3. Завет Господень	102
III. Кипр	103
IV. Антиохия	104
1. Апостольские постановления	104
2. Феодор Мопсуестский	105
3. Иоанн Златоуст	105
V. Киликия	113
1. Феодор Мопсуестский	113
2. Дионисий Псевдо-Ареопагит	115
3. Собор в Мопсуестии в 550 г.	116
VI. Западносирийская Месопотамия	124
1. Иаков Саругский	124
2. Каноны Маруфа	128

ОГЛАВЛЕНИЕ

VII. Восточносирийская Месопотамия	130
1. Нарсай.....	130
2. Гавриил Басрийский.....	131
Заключение	133
ГЛАВА III	
ДИПТИХИ ЗА ПРЕДЕЛАМИ ВИЗАНТИИ	137
А. Палестина	138
I. Агиополитские диптихи в кодексе Синай гр. 1040	138
II. Метрические диптихи кодекса Савва гр. 153.....	145
III. Заключение А: Палестинские диптихи св. Иакова.....	145
В. Армянские диптихи.....	146
I. Патараг.....	146
II. Армянские литургические комментаторы.....	151
1. Хосров Андзеваци (ок. 950 г.).....	151
2. Нерсес Лампронаци (1153–1192 гг.).....	152
3. Ованес Арчишеци (XIII в.).....	152
III. Заключение В: Армянские диптихи	153
С. Сирия и Месопотамия.....	154
I. Диптихи Месопотамии и Книга Жизни	154
1. Комментаторы	154
2. Позднейшие месопотамские источники	155
3. Маронитская анафора Шарар.....	157
II. Сиро-антиохийские диптихи	158
III. Заключение С: Диптихи в сирийских источниках	160
D. Диптихи в Египте.....	161
I. Коптские интерпесии сегодня	162
II. Эфиопские диптихи	163
III. Светильник во тьме.....	164
IV. Диптихальные фрагменты	166
1. Папирус Каир 10395А	168
2. Папирус Берлин 3602, VII век	169
3. Луксорский диптих.....	172
4. Бостонские диптихи	175

Р. Ф. ТАФТ ДИПТИХИ

5. Венский папирус	176
6. Coptica Lovaniensia 28, IX-X век,	177
7. Диптихи в кодексе British Library Add. 17195.....	178
8. Папирус Лондон 514	180
9. Папирус Лондон 513	183
10. Папирус Лондон 155	183
11. Папирус Лондон 971	184
V. Заключение D: Диптихи в Египте.....	186

ГЛАВА IV

ВИЗАНТИЙСКИЕ ДИПТИХИ УСОПШИХ: ИСТОРИЯ И
БОГОСЛУЖЕНИЕ.....

A. Исторические источники	191
I. Иоанн Златоуст	191
1. Беседа 21 на Деяния	191
2. Златоуст и диптихи в ссылке и смерти.....	194
II. Позднейшие источники	199
1. Поминование Богородицы.....	200
2. Константинопольский собор 518 года	203
3. Максим Исповедник	205
B. Литургические источники.....	207
I. Протеория	208
II. Реликты диптихов в литургических источниках.....	209
1. Версия Льва Тосканского	209
2. Списки евхологиев и диатакисов	212
III. Упадок диптихов	215
1. Евхологии и диатакисы	215
2. «Диптихи» Коцца-Луци.....	219
IV. Итало-греческие диптихи	220
V. Первопечатное издание мельхитского Кундака.....	222
VI. Где возглашались диптихи почивших?.....	225
VII. Экскурс: Богородичный ирмос «Достойно есть».....	226
Заключение	228

ОГЛАВЛЕНИЕ

ГЛАВА V

ВИЗАНТИЙСКИЕ ДИПТИХИ ЖИВЫХ: ИСТОРИЯ И БОГОСЛУЖЕНИЕ	231
А. Исторические источники.....	231
I. Иерархия 1: межцерковные поминовения между патриархатами	231
1. Ранний монофизитский спор.....	232
2. Акакианская схизма (484-519).....	232
3. «Три главы» и II Константинопольский собор	236
4. Позднейшие источники: общение с Римом	236
5. Развязка: Флорентийская уния (1439 г.).....	239
II. Иерархия II: межъепархиальные поминовения внутри патриархата.....	245
1. В Антиохийском патриархате.....	245
2. В Константинопольском патриархате.....	246
III. Иерархия 3: местные епархиальные диптихи	248
IV. Поминовение государей.....	250
В. Литургические источники.....	251
I. Начальный экфонеzis предстоятеля	251
1. Textus receptus.....	251
2. Итало-греческая особенность	257
3. Место экфонеzиса	258
II. Диаконские диптихи	259
1. Евхологические манускрипты	259
a. Гроттаферрата Гβ IV.....	261
b. Синай гр. 958.....	262
c. Оксфорд Bodleian Auct. E. 5. 13.....	262
d. Общепринятый текст.....	262
2. Рукописи диаконикона	264
a. Синай гр. 1040.....	264
b. Париж гр. 2509	266
3. Латинская версия Льва Тосканского	267
4. Диатакисы	270

Р. Ф. ТАФТ ДИПТИХИ

a. Москва Синод гр. 381 (275).....	270
b. Ватикан гр. 573	271
c. Ватопед 133 (744)	271
5. Первопечатное издание мельхитского Кундака.....	272
III. Последующая обработка в архиерейском чине	274
1. Древняя арабская версия ЗЛАТ	274
2. Архиератикон Гемиста.....	276
3. Дневник архидиакона Павла Алеппского	278
4. «Проскинитарий» Арсения Суханова	280
5. Диатаксис патриарха Афанасия III	282
6. Холмогорский Чиновник.....	283
7. Московский Чиновник 1668 года	284
IV. Усвоение «анафоры» архимандриту.....	284
V. Вариант восклицания καὶ πάντων καὶ πασών	285
VI. Где провозглашались диптихи живых?	286
Заключение	289
ЭКСКУРС: ГРЕЧЕСКИЙ ТЕКСТ ДИАКОНСКИХ ДИПТИХОВ ЖИВЫХ	291
Аппарат	291
ГЛАВА VI	
СПОРНЫЕ ВОПРОСЫ В ВИЗАНТИЙСКИХ ДИПТИХАХ: КТО, ГДЕ И В КАКОЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ?	297
А. Кто поминался по имени в византийских диптихах?	298
I. Диптихи живых	300
1. Иерархические особенности.....	300
2. Государи	302
II. Диптихи усопших	303
1. Иерархия	303
2. Государи	305
III. Включение соборов в диптихи.	307
IV. Другие имена в диптихах.....	307
В. Исконное место и последовательность диптихов в византийской литургии.....	310

ОГЛАВЛЕНИЕ

I. Иоанн Златоуст	310
II. Максим Исповедник	313
III. Константинопольский собор 518 года.....	317
IV. Послание патриарха Иоанна II папе Гормизде	320
V. Послание Иакова Эдесского	322
Выводы.....	324
ЗАКЛЮЧЕНИЕ.....	327
ТАКСОНОМИЯ ДИПТИХОВ	327
Место в чинопоследовании.....	328
Типы диптихов	328
1. Иерархические диптихи.....	331
2. Диптихи общения.....	331
3. Конфессиональные диптихи	332
4. Смешанные диптихи	333
Структурные особенности	334
1. Антиохия.....	334
2. Иерусалим	334
3. Александрия.....	335
Почему диптихи?	335
Расцвет и упадок	337
Пастырские размышления	341
УКАЗАТЕЛЬ РУКОПИСЕЙ.....	347
ОБЩИЙ УКАЗАТЕЛЬ	361